

ppón hēn

Pedin Edhellen  
um curso de sindarin

*Thorsten Renk*

*Tradução*  
*Gabriel Oliva Brum*

Versão 2.0 (5 de outubro de 2004)



## 9.2 GRAMÁTICA

### 9.2.1 Pretérito de verbos I

A formação do pretérito de verbos I é um pouco mais complexa do que a de verbos A. Há vários modos pelos quais esses verbos podem formar seu pretérito, e com frequência desenvolvimentos mais recentes substituíam a formação de pretérito original, levando ao fato de que um verbo pode ter mais de um pretérito correto.

O caso mais freqüentemente encontrado é o de verbos básicos que terminam nas consoantes **-b**, **-d**, **-g** e **-dh**. Esses verbos formam seu pretérito pela chamada inflexão nasal. Começamos com a formação da forma impessoal singular (que é idêntica à 3ª pessoa do singular no presente), a partir da qual todas as outras formas de pretérito podem ser produzidas. O pretérito é formado com o auxílio do elemento **-n-**; porém, ele não é anexado à palavra, mas inserido *antes* da consoante final. Isso leva ao seguinte grupo de mudanças sonoras: **nd** → **nt**, **nb** → **mp**, **ng** → **nc** e **ndh** → **nd** (essencialmente, a consoante final é “não mutada”).

**had-** “arremessar” → **hant** “arremessou”  
**cab-** “saltar” → **camp** “saltou”  
**dag-** “matar” → **danc** “matou”  
**gwedh-** “atar” → **gwend** “atou”

As formas correspondentes às outras pessoas são produzidas ao se anexar um **-i-** às formas impessoais/de 3ª pessoa às quais, por sua vez, a desinência pronominal apropriada é anexada. Como no presente, isso causa afeição *i* no verbo:

**hennin** “eu arremessei”, **hennich** “você arremessou”, **hant** “ele arremessou”  
**hennim** “nós arremessamos”, **hennich** “vocês arremessaram”, **hennir** “eles arremessaram”

Verbos que originalmente terminavam em **-m-** ou **-n-** (característica que, no sindarin da Terceira Era surgiu como **-v-** ou **-n-**) são similares, mas há uma peculiaridade quanto a eles: regularmente, adicionar o indicador nasal de pretérito, **-n-**, produziria a mudança sonora **nv** → **mm**; porém, ela surgiu como **mp** devido à similaridade com a classe de verbos encontrada mais freqüentemente descrita acima. É possível que a outra combinação nasal, **-nn-**, seja modificada para **nt** por razões similares, mas não temos certeza. Contudo, apenas três verbos dessa classe são conhecidos:

**hav-** “sentar” → **hamp** “sentou”  
**cen-** “ver” → **cenn** ou **cent** “viu”  
**can-** “gritar” → **cann** ou **cant** “gritou”

Assim como suas contrapartes descritas acima, todas as outras formas são produzidas ao se anexar **-i-** e as desinências pronominais a elas. A **-mp-** e a possível **-nt-** são modificadas para **-mm-** e **-nn-** respectivamente. Novamente, a afeição *i* tem de se realizar:

**hemmin** “eu sentei”, **hemmich** “você sentou”, **hamp** “ele sentou”  
**hemmim** “nós sentamos”, **hemmich** “vocês sentaram”, **hemmir** “eles sentaram”

Há um verbo falsamente similar derivado da consoante final original **-b** (que também é lenizada para **-v**). Esse, junto com verbos que terminam nas nasais **-r** ou **-l**, forma um pretérito de um tipo completamente diferente – pelo fortalecimento da vogal raiz. Uma vogal raiz **a** ou **o** é modificada para **au**, a vogal **i** é alongada para **î** no processo. Verbos que terminam em **-r-** ou **-l-**, mas que possuem **e** como vogal raiz, possuem um modo ainda mais diferente de formação de pretérito, que abrangearemos na Lição 11. Logo,

**hal-** “erguer” → **haul** “ergueu”  
**gir-** “estremecer” → **gîr** “estremeceu”  
**nor-** “correr” → **naur** “correu”  
**lav-** “lamber” → **lauf** “lambeu”

(a mudança de **-v-** para **-f** é simplesmente o modo como esse som é escrito quando é final).

Porém, o som **au** em sindarin só pode persistir em palavras com uma sílaba: se o verbo for mais longo como, por exemplo, pela presença de um prefixo ou uma desinência, esse som é modificado para **o**:

**trenar-** “contar” → **trenor** “contou”

Isso é especialmente relevante para a questão das desinências. Verbos dessa classe inserem a vogal **-e-** entre a forma impessoal/de 3ª pessoa e as desinências pronominais. Conseqüentemente, não há afeição *i*:

**tolen** “eu vim”, **tolech** “você veio”, **taul** “ele veio”  
**tolem** “nós viemos”, **tolech** “você vieram”, **toler** “eles vieram”

**gîren** “eu estremecei”, **gîrech** “você estremeceu”, **gîr** “ele estremeceu”  
**gîrem** “nós estremeceamos”, **gîrech** “vocês estremeeceram”, **gîrer** “eles estremeeceram”

Trataremos dos outros modos de se formar pretéritos de verbos I em lições posteriores.

### 9.2.2 *Pronomes demonstrativos*

Os pronomes demonstrativos em sindarin são **\*sen** “este, esse, isto, isso” e **sin** “estes, esses”. Assim como um adjetivo, eles sucedem um substantivo e são lenizados nessa posição. Geralmente, o artigo definido é escrito antes do substantivo:

**i aran hen** “este rei”  
**i thîw hin** “estes sinais”

O pronome demonstrativo possivelmente também pode ser usado como uma entidade independente, isto é, não determinando um substantivo. Assim sendo, ele ocorre em sua forma não lenizada:

**Sen magol.** “Isto é uma espada.”

### 9.2.3 Imperativo de “ser”

Há algumas situações onde o contexto não é suficiente para dizer que forma de “ser” precisa ser usada em uma determinada “lacuna”. Uma dessas situações é o imperativo. Aqui, a forma **no!** “seja!” é explicitamente escrita.

**No veren!** “Seja ousado!”

Muito provavelmente esse **no** evoluiu de um mero imperativo para uma partícula optativa, que pode ser traduzida como “possa ser que”.

### 9.2.4 Plurais ai

Há alguns casos onde um **-ai-** em uma palavra não permanece inalterado quando o plural é formado, mas é modificado para **-î-** ou, raramente, para **-y-**. Isso é causado em palavras com **-e-** ou **-y-** no radical arcaico da palavra, levando a uma formação diferente de plural. As palavras com essa formação aparentemente irregular são:

**cai** “sebe” → **cî** “sebes”  
**cair** “navio” → **cîr** “navios”  
**fair** “mortal” → **fîr** “mortais”  
**fair** “direito, mão direita” → **fyr** “mãos direitas”  
**gwain** “novo” → **gwîn** “novos”  
**lhain** “fino, magro” → **lhîn** “finos”  
**paich** “suco” → **pich** “sucos”  
**rain** “pegada, rastro” → **rîyn** “rastros”  
**tellain** “sola do pé” → **tellyn** “solas dos pés”

## 9.3 VOCABULÁRIO

**aphadol** “seguinte”  
**cai** “sebe”  
**cair** “navio”  
**can-** “gritar”  
**cuina-** “estar vivo”  
**dag-** “matar”  
**e-harch** “do túmulo”  
**eithel** “fonte”  
**erin** “no” (indicando tempo)

**fair** “direito, mão direita”  
**faeg** “mau, ruim. pobre”  
**fern** “morto”  
**gwain** “novo”  
**gwann** “passado” (adj.)  
**gwedh-** “atar”  
**had-** “arremessar”  
**hal-** “erguer”  
**hav-** “sentar”

**lav-** “lamber”  
**lhain** “fino, magro”  
**narn** “conto”  
**paich** “suco”  
**rain** “pegada, rastro”  
**redh-** “semear”

**sarch** “túmulos”  
**taen** “longo”  
**tellain** “sola do pé”  
**tîr** “verdadeiro, certo, correto”  
**tiriel** “alerta, vigilante”  
**trenar-** “contar”

## 9.4 CONVERSAÇÃO – O CLIMA

O clima também é para os elfos um tópico frequentemente discutido. Se você não souber sobre o que falar, tente fazer um comentário sobre as condições climáticas! Você pode começar com

**Man tolthant i ’waew?** (lit. “O que trouxe o vento?”) “Como está o tempo?”  
**Man tolthatha i ’waew?** (lit. “O que o vento trará?”) “Como vai ficar o tempo?”.

A resposta pode incluir algo como

**Ail.** “Está chovendo.”  
**Danna loss.** “Caiu neve.”  
**Síla Anor.** “O sol está brilhando.”  
**Hithu.** “Há neblina.”

Um elfo sente o clima como algo além da sua influência e, além disso, ele não possui um agente específico “praticando” o clima em mente – conseqüentemente, declarações sobre o clima são impessoais. Isso é melhor visto em **ail** que traduz literalmente “está chovendo”, evitando o uso do verbo “está” (não há nenhum “ele” chovendo!). Mas isso implica que declarações como “está frio” devem ser expressas como impessoais; assim, **ring** “está frio” e **ring enni** “estou com frio” ao invés de *sa ring* ou *im ring*.

As seguintes palavras podem ser úteis para se falar sobre o clima:

**ring** “frio”, **laug** “quente”, **loss** “neve”, **ross** “chuva”, **mith** “névoa úmida”, **faun** “nuvem”, **glawar** “luz do sol”, **alagos** “tempestade”